



**SWISS PEAK RCS
RECYCLED POLYESTER
15W MAGNETIC CHARGING
LAPTOP SLEEVE 14-15,6"**

P309.07

www.swiss-peak.com

Content

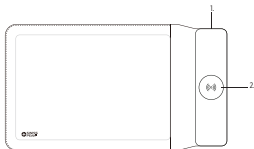
English	_____	p. 3
Nederlands	_____	p. 6
Deutsch	_____	p. 10
Français	_____	p. 14
Español	_____	p. 18
Svenska	_____	p. 21
Italiano	_____	p. 24
Polski	_____	p. 28
Explanation WEE Logo	_____	p. 32

ENGLISH

Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.

DEVICE LAYOUT:

1. Type-C in
2. (MagSafe) Wireless charging surface for phone



SPECIFICATIONS

Type-C input:	9V/2A (Min.)
Wireless output:	Phone 15W (Max.)
Laptop size:	14-15,6

Note: Wireless charging option is only possible if the Type-C cable is connected.

Important: only use included accessories or certified and tested accessories to charge this device. Using third party accessories can influence the item safety. This item can only be used with items that are compatible with wireless charging.

USING THE WIRELESS CHARGER

- First plug in the wireless charger using the included Type-C cable into the Type-C port of your power adapter.
- Make sure your all devices are compatible with wireless charging.
- Put your wireless charging enabled device on the wireless charging surfaces (2).
- When your smartphone does not support MagSafe it is recommended to use the charger in a flat position. Ensure your smartphone is placed correctly on the designated charging spot. Misaligned devices may fail to charge or cause inefficient charging, resulting in overheating or malfunction.
- After your devices are fully charged it is recommended to unplug the power adapter from the wall outlet.

WARNING!

- Some phone cases may block the wireless charging.
- Do not place metal objects (coins, keys, etc.) on the wireless charging surface as this may cause overheating and damage the charger and/or your device. If the charger becomes excessively hot, disconnect it immediately and allow it to cool down before resuming use. Continuous overheating can damage the charger and connected devices.
- The MagSafe feature will only work with MagSafe-compatible devices. Non-compatible devices may not attach securely.
- Before charging, ensure that your devices support wireless charging. Using incompatible devices may result in ineffective charging or damage to your devices.
- Always use a power adapter that supports at least 9V/2A input. Using a lower-rated adapter may result in slower charging or failure to charge multiple devices simultaneously.
- Ensure the devices are placed correctly on the designated charging spots. Misaligned devices may fail to charge or cause inefficient charging, resulting in overheating or malfunction.
- Do not exceed the charger maximum power output: 15W Max

Exceeding these limits may cause the charger to overheat, malfunction, or permanently damage connected devices. • Do not place any credit cards, ID cards, or magnetic strip cards near the charger or between your phone and the charger, as the magnetic fields may damage the cards or interfere with charging.

- Keep the charger dry and do not use it in humid or wet environments. Exposure to moisture may result in electric shock, fire, or damage to the charger and connected devices.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the charger. Doing so may cause electric shock, fire, or irreversible damage.
- Avoid using the charger in extremely high or low temperatures (above 104°F/40°C or below 32°F/0°C), as this may affect charging efficiency or damage the charger.
- Keep the charger out of reach of children and pets to prevent accidental damage or injury. Small parts and detachable accessories may pose a choking hazard.
- Use only the provided Type-C cable or a certified equivalent. Using a substandard cable may result in poor charging performance or damage to the charger.
- Do not leave devices unattended while charging for extended periods. Unplug the charger once your devices are fully charged to prevent potential hazards.

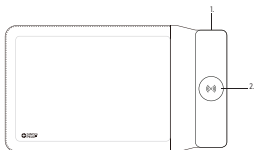
By following these safety warnings, you can ensure safe and optimal performance of the wireless charger and protect your devices from damage.

NEDERLANDS

Lees deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt voor een veilig en correct gebruik.

OVERZICHT APPARAAT

1. Type-C in
2. (MagSafe) Draadloos oplaadoppervlak voor telefoon



SPECIFICATIES

Type-C-ingang:	9V/2A (min.)
Draadloos vermogen:	Telefoon 15W (max.)
Afmeting laptop:	14-15,6"

Opmerking: Draadloos opladen is alleen mogelijk als de Type-C kabel is aangesloten.

Belangrijk: gebruik alleen bijgeleverde accessoires of gecertificeerde en geteste accessoires om dit apparaat op te laden. Het gebruik van accessoires van derden kan de veiligheid van het product beïnvloeden. Dit item kan alleen worden gebruikt met items die compatibel zijn met

draadloos opladen.

DE DRAADLOZE OPLADER GEBRUIKEN

- Sluit eerst de draadloze oplader met de meegeleverde Type-C kabel aan op de Type-C poort van je voedingsadapter.
- Zorg ervoor dat alle apparaten compatibel zijn met draadloos opladen.
- Plaats je apparaat dat geschikt is voor draadloos opladen op de draadloze oplaadoppervlakken (2).
- Als je smartphone MagSafe niet ondersteunt, is het aanbevolen om de lader plat te gebruiken. Zorg ervoor dat je smartphone correct is geplaatst op de aangewezen oplaadplek. Verkeerd uitgelijnde apparaten worden mogelijk niet of niet efficiënt opgeladen, wat kan leiden tot oververhitting of storingen.
- Nadat je apparaten volledig zijn opgeladen, is het aan te raden om de adapter uit het stopcontact te halen.

WAARSCHUWING!

- Sommige telefoonhoesjes kunnen het draadloos opladen blokkeren.
- Plaats geen metalen voorwerpen (munten, sleutels, enz.) op het draadloze oplaadoppervlak, want dit kan oververhitting veroorzaken en de oplader en/of je apparaat beschadigen.

Als de oplader overmatig heet wordt, moet u deze onmiddellijk loskoppelen en laten afkoelen voordat u deze weer gaat gebruiken.

Voortdurende oververhitting kan de lader en de aangesloten apparaten beschadigen.

- De MagSafe-functie werkt alleen met MagSafe-compatibele apparaten. Niet-compatibele apparaten worden mogelijk niet veilig bevestigd.
- Controleer voor het opladen of je apparaten draadloos opladen ondersteunen. Het gebruik van niet-compatibele apparaten kan leiden tot ineffectief opladen of schade aan je apparaten.

-
- Gebruik altijd een voedingsadapter die minstens 9V/2A input ondersteunt. Het gebruik van een adapter met een lagere waarde kan resulteren in trager opladen of het niet gelijktijdig opladen van meerdere apparaten.
 - Zorg ervoor dat de apparaten correct op de aangegeven oplaadpunten worden geplaatst. Verkeerd uitgelijnde apparaten kunnen mogelijk niet of inefficiënt worden opgeladen, wat kan leiden tot oververhitting of storingen.
 - Overschrijd het maximale vermogen van de oplader niet: 15W max. Als deze limieten worden overschreden, kan de lader oververhit raken, defect raken of aangesloten apparaten permanent beschadigen.
 - Plaats geen creditcards, ID-kaarten of magneetkaarten in de buurt van de oplader of tussen uw telefoon en de oplader, want de magnetische velden kunnen de kaarten beschadigen of het opladen verstoren.
 - Houd de oplader droog en gebruik hem niet in een vochtige of natte omgeving. Blootstelling aan vocht kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan de oplader en aangesloten apparaten.
 - Haal de oplader niet uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan en probeer hem niet te repareren. Dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of onherstelbare schade.
 - Gebruik de lader niet bij extreem hoge of lage temperaturen (hoger dan 104°F/40°C of lager dan 32°F/0°C), omdat dit de efficiëntie van het opladen kan beïnvloeden of de lader kan beschadigen.
 - Houd de oplader buiten bereik van kinderen en huisdieren om schade of letsel te voorkomen. Kleine onderdelen en afneembare accessoires kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
 - Gebruik alleen de meegeleverde Type-C kabel of een gecertificeerd equivalent. Het gebruik van een kabel die niet aan de normen voldoet, kan leiden tot slechte oplaadprestaties of schade aan de oplader.
 - Laat apparaten tijdens het opladen niet voor langere tijd onbeheerd achter. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact zodra je apparaten volledig zijn opgeladen om mogelijke gevaren te voorkomen.

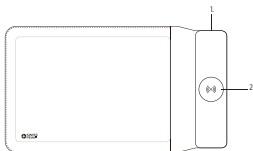
Door deze veiligheidswaarschuwingen op te volgen, kun je zorgen voor veilige en optimale prestaties van de draadloze oplader en je apparaten beschermen tegen schade.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät benutzen, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten.

GERÄTEANORDNUNG

1. Typ-C in
2. (MagSafe) Kabellose Ladefläche für das Telefon



SPEZIFIKATIONEN

Typ-C-Eingang:	9V/2A (Min.)
Drahtlose Leistung:	Telefon 15W (Max.)
Laptop Größe:	14-15,6"

Hinweis: Die Option zum kabellosen Laden ist nur möglich, wenn das Typ-C-Kabel angeschlossen ist.

Wichtig: Verwenden Sie zum Aufladen dieses Geräts nur das mitgelieferte oder zertifizierte und geprüfte Zubehör. Die Verwendung von Zubehör von Drittanbietern kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Dieses Gerät kann nur mit Geräten verwendet werden, die mit dem kabellosen Laden kompatibel sind.

VERWENDUNG DES KABELLOSEN LADEGERÄTS

- Schließen Sie das kabellose Ladegerät zunächst mit dem mitgelieferten Typ-C-Kabel an den Typ-C-Anschluss Ihres Netzteils an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Ihre Geräte mit dem kabellosen Laden kompatibel sind.
- Legen Sie Ihr kabellos aufladbares Gerät auf die kabellosen Ladeflächen (2).
- Wenn Ihr Smartphone MagSafe nicht unterstützt, wird empfohlen, das Ladegerät in einer flachen Position zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone richtig auf der vorgesehenen Ladestation platziert ist. Falsch ausgerichtete Geräte werden möglicherweise nicht aufgeladen oder verursachen einen ineffizienten Ladevorgang, was zu Überhitzung oder Fehlfunktionen führen kann.
- Nachdem Ihre Geräte vollständig aufgeladen sind, sollten Sie den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

WARNUNG!

- Einige Handyhüllen können das kabellose Laden blockieren.
- Legen Sie keine Metallgegenstände (Münzen, Schlüssel usw.) auf die kabellose Ladefläche, da dies zu einer Überhitzung führen und das Ladegerät und/oder Ihr Gerät beschädigen könnte. Wenn das Ladegerät übermäßig heiß wird, trennen Sie es sofort vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder benutzen. Anhaltende Überhitzung kann das Ladegerät und die angeschlossenen Geräte beschädigen.
- Die MagSafe-Funktion funktioniert nur mit MagSafe-kompatiblen Geräten. Nicht kompatible Geräte lassen sich möglicherweise nicht sicher anschließen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass Ihre Geräte das drahtlose Aufladen unterstützen. Die Verwendung inkompatibler Geräte kann zu unwirksamen Ladevorgängen oder Schäden an Ihren Geräten führen.
- Verwenden Sie immer ein Netzteil, das mindestens 9V/2A unterstützt. Die Verwendung eines Netzteils mit geringerer Leistung kann zu einem

langsameren Ladevorgang führen oder dazu, dass mehrere Geräte nicht gleichzeitig geladen werden können.

- Vergewissern Sie sich, dass die Geräte richtig auf den vorgesehenen Ladeplätzen platziert sind. Falsch ausgerichtete Geräte werden möglicherweise nicht aufgeladen oder verursachen einen ineffizienten Ladevorgang, was zu Überhitzung oder Fehlfunktionen führen kann.
- Die maximale Ausgangsleistung des Ladegeräts darf nicht überschritten werden: 15W Max
Ein Überschreiten dieser Grenzwerte kann zur Überhitzung des Ladegeräts, zu Fehlfunktionen oder zu dauerhaften Schäden an den angeschlossenen Geräten führen.
- Legen Sie keine Kreditkarten, Ausweise oder Magnetstreifenkarten in die Nähe des Ladegeräts oder zwischen Telefon und Ladegerät, da die Magnetfelder die Karten beschädigen oder den Ladevorgang stören können.
- Halten Sie das Ladegerät trocken und verwenden Sie es nicht in feuchten oder nassen Umgebungen. Feuchtigkeit kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder einer Beschädigung des Ladegeräts und der angeschlossenen Geräte führen.
- Nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander, modifizieren Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brands oder irreversibler Schäden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen (über 40°C oder unter 0°C), da dies die Ladeeffizienz beeinträchtigen oder das Ladegerät beschädigen kann.
- Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliche Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Kleine Teile und abnehmbare Zubehöerteile können eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Typ-C-Kabel oder ein gleichwertiges zertifiziertes Kabel. Die Verwendung eines minderwertigen Kabels kann zu

-
- einer schlechten Ladeleistung oder zu Schäden am Ladegerät führen.
- Lassen Sie die Geräte während des Aufladens nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald Ihre Geräte vollständig aufgeladen sind, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

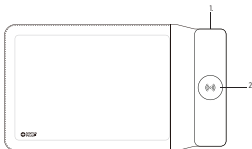
Wenn Sie diese Sicherheitshinweise beachten, können Sie eine sichere und optimale Leistung des kabellosen Ladegeräts gewährleisten und Ihre Geräte vor Schäden schützen.

Français

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de garantir une utilisation sûre et correcte.

DISPOSITION DU DISPOSITIF

1. Type-C dans
2. surface de recharge sans fil (MagSafe) pour téléphone



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée Type-C :	9V/2A (Min.)
Sortie sans fil :	téléphone 15W (max.)
Taille de l'ordinateur portable :	14-15,6"

Remarque : l'option de chargement sans fil n'est possible que si le câble Type-C est connecté.

Important : n'utilisez que les accessoires fournis ou des accessoires certifiés et testés pour charger cet appareil. L'utilisation d'accessoires tiers peut compromettre la sécurité de l'appareil. Cet article ne peut être utilisé qu'avec des articles compatibles avec la recharge sans fil.

UTILISATION DU CHARGEUR SANS FIL

- Branchez d'abord le chargeur sans fil à l'aide du câble Type-C fourni dans le port Type-C de votre adaptateur électrique.
- Assurez-vous que tous vos appareils sont compatibles avec la recharge sans fil.
- Placez votre appareil compatible avec la recharge sans fil sur les surfaces de recharge sans fil (2).
- Si votre smartphone n'est pas compatible avec MagSafe, il est recommandé d'utiliser le chargeur à plat. Veillez à ce que votre smartphone soit placé correctement sur l'emplacement de charge désigné. Les appareils mal alignés peuvent ne pas se charger ou se charger de manière inefficace, ce qui peut entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement.
- Une fois que vos appareils sont complètement chargés, il est recommandé de débrancher l'adaptateur d'alimentation de la prise murale.

ATTENTION !

- Certains étuis de téléphone peuvent bloquer le chargement sans fil.
- Ne placez pas d'objets métalliques (pièces de monnaie, clés, etc.) sur la surface de chargement sans fil, car cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager le chargeur et/ou votre appareil.
Si le chargeur devient excessivement chaud, débranchez-le immédiatement et laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
Une surchauffe continue peut endommager le chargeur et les appareils connectés.
- La fonction MagSafe ne fonctionne qu'avec les appareils compatibles MagSafe. Les appareils non compatibles risquent de ne pas se fixer correctement.
- Avant de procéder au chargement, assurez-vous que vos appareils prennent en charge le chargement sans fil. L'utilisation d'appareils incompatibles peut entraîner un chargement inefficace ou endommager vos appareils.
- Utilisez toujours un adaptateur d'alimentation qui prend en charge une

entrée d'au moins 9V/2A. L'utilisation d'un adaptateur de qualité inférieure peut ralentir la charge ou empêcher de charger plusieurs appareils simultanément.

- Veillez à ce que les appareils soient placés correctement sur les emplacements de charge prévus à cet effet. Les appareils mal alignés risquent de ne pas se charger ou de se charger de manière inefficace, ce qui peut entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement.
- Ne pas dépasser la puissance maximale du chargeur : 15W Max
Le dépassement de ces limites peut entraîner une surchauffe du chargeur, un dysfonctionnement ou des dommages permanents aux appareils connectés.
- Ne placez pas de cartes de crédit, de cartes d'identité ou de cartes à bande magnétique à proximité du chargeur ou entre votre téléphone et le chargeur, car les champs magnétiques risquent d'endommager les cartes ou d'interférer avec le chargement.
- Gardez le chargeur au sec et ne l'utilisez pas dans des environnements humides ou mouillés. L'exposition à l'humidité peut provoquer une électrocution, un incendie ou endommager le chargeur et les appareils connectés.
- Ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer le chargeur. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages irréversibles.
- Évitez d'utiliser le chargeur à des températures extrêmement élevées ou basses (supérieures à 104°F/40°C ou inférieures à 32°F/0°C), car cela pourrait affecter l'efficacité de la charge ou endommager le chargeur.
- Conservez le chargeur hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout dommage accidentel ou toute blessure. Les petites pièces et les accessoires détachables peuvent présenter un risque d'étouffement.
- Utilisez uniquement le câble Type-C fourni ou un câble équivalent certifié. L'utilisation d'un câble de qualité inférieure peut entraîner des

-
- performances de charge médiocres ou endommager le chargeur.
- Ne laissez pas vos appareils en charge sans surveillance pendant de longues périodes. Débranchez le chargeur une fois que vos appareils sont complètement chargés afin d'éviter tout risque potentiel.

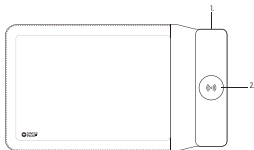
En respectant ces avertissements de sécurité, vous pouvez garantir un fonctionnement sûr et optimal du chargeur sans fil et protéger vos appareils contre les dommages.

ESPAÑOL

Lea este manual antes de utilizar el aparato para garantizar un uso seguro y adecuado.

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Tipo-C en
2. (MagSafe) Superficie de carga inalámbrica para el teléfono



ESPECIFICACIONES

Entrada tipo C:	9V/2A (mín.)
Salida inalámbrica:	Teléfono 15 W (máx.)
Tamaño del portátil:	14-15,6"

Nota: La opción de carga inalámbrica solo es posible si el cable Type-C está conectado.

Importante: utilice únicamente accesorios incluidos o accesorios certificados y probados para cargar este dispositivo. El uso de accesorios de terceros puede afectar a la seguridad del artículo. Este artículo solo puede utilizarse con artículos compatibles con la carga inalámbrica.

USO DEL CARGADOR INALÁMBRICO

- En primer lugar, conecta el cargador inalámbrico mediante el cable Type-C incluido al puerto Type-C de tu adaptador de corriente.
- Asegúrate de que todos tus dispositivos son compatibles con la carga inalámbrica.
- Coloca tu dispositivo con carga inalámbrica sobre las superficies de carga inalámbrica (2).
- Si su smartphone no es compatible con MagSafe, se recomienda utilizar el cargador en posición plana. Asegúrese de que su smartphone está colocado correctamente en el punto de carga designado. Los dispositivos mal alineados pueden no cargarse o causar una carga ineficaz, lo que puede provocar un sobrecalentamiento o un funcionamiento incorrecto.
- Una vez que los dispositivos estén completamente cargados, se recomienda desenchufar el adaptador de alimentación de la toma de corriente.

¡AVISO!

- Algunas fundas de teléfono pueden bloquear la carga inalámbrica.
- No coloques objetos metálicos (monedas, llaves, etc.) sobre la superficie de carga inalámbrica, ya que podrían sobrecalentarse y dañar el cargador y/o tu dispositivo.

Si el cargador se calienta en exceso, desconéctalo inmediatamente y deja que se enfríe antes de volver a utilizarlo. El sobrecalentamiento continuado puede dañar el cargador y los dispositivos conectados.

- La función MagSafe sólo funcionará con dispositivos compatibles con MagSafe. Es posible que los dispositivos no compatibles no se conecten de forma segura.
- Antes de cargar, asegúrate de que tus dispositivos son compatibles con la carga inalámbrica. El uso de dispositivos incompatibles puede provocar una carga ineficaz o daños en los dispositivos.
- Utiliza siempre un adaptador de corriente que admita al menos una entrada de 9 V/2 A. El uso de un adaptador de menor potencia puede

-
- ralentizar la carga o impedir la carga simultánea de varios dispositivos.
- Asegúrese de que los dispositivos están colocados correctamente en los puntos de carga designados. Los dispositivos mal alineados pueden no cargarse o provocar una carga ineficaz, con el consiguiente sobrecalentamiento o mal funcionamiento.
 - No supere la potencia máxima del cargador: 15W Max
Si se superan estos límites, el cargador puede sobrecalentarse, funcionar mal o dañar permanentemente los dispositivos conectados.
 - No coloques tarjetas de crédito, carnés de identidad ni tarjetas con banda magnética cerca del cargador ni entre el teléfono y el cargador, ya que los campos magnéticos pueden dañar las tarjetas o interferir en la carga.
 - Mantenga el cargador seco y no lo utilice en ambientes húmedos o mojados. La exposición a la humedad puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el cargador y los dispositivos conectados.
 - No desmonte, modifique ni intente reparar el cargador. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o daños irreversibles.
 - Evita utilizar el cargador a temperaturas extremadamente altas o bajas (por encima de 104°F/40°C o por debajo de 32°F/0°C), ya que esto puede afectar a la eficacia de la carga o dañar el cargador.
 - Mantenga el cargador fuera del alcance de niños y mascotas para evitar daños accidentales o lesiones. Las piezas pequeñas y los accesorios desmontables pueden suponer un riesgo de asfixia.
 - Utiliza solo el cable Type-C suministrado o un equivalente certificado. El uso de un cable de calidad inferior puede provocar un rendimiento de carga deficiente o daños en el cargador.
 - No deje los dispositivos desatendidos mientras se cargan durante periodos prolongados. Desenchufe el cargador cuando los dispositivos estén completamente cargados para evitar posibles riesgos.

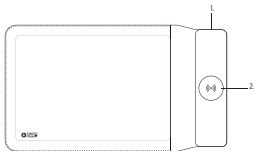
Si sigues estas advertencias de seguridad, podrás garantizar un funcionamiento seguro y óptimo del cargador inalámbrico y proteger tus dispositivos de posibles daños.

SVENSKA

Läs denna bruksanvisning innan du använder enheten för att garantera säker och korrekt användning.

ENHETENS LAY-OUT

1. Typ-C i
2. (MagSafe) Trådlös laddningsyta för telefon



SPECIFIKATIONER

Typ C-ingång:	9V/2A (Min.)
Trådlös utgång:	Telefon 15W (Max.)
Storlek på bärbar dator:	14-15,6"

Obs: Trådlös laddning är endast möjlig om Type-C-kabeln är ansluten.

Viktigt: Använd endast medföljande tillbehör eller certifierade och testade tillbehör för att ladda den här enheten. Användning av tillbehör från tredje part kan påverka produktens säkerhet. Denna produkt kan endast användas med produkter som är kompatibla med trådlös laddning.

ANVÄNDA DEN TRÅDLÖSA LADDAREN

- Anslut först den trådlösa laddaren med den medföljande Type-C-kabeln till Type-C-porten på din nätadapter.
- Kontrollera att alla dina enheter är kompatibla med trådlös laddning.
- Placera din trådlösa laddningsbara enhet på de trådlösa laddningsytorna (2).
- Om din smartphone inte har stöd för MagSafe rekommenderas att du använder laddaren i ett plant läge. Se till att din smartphone är korrekt placerad på den avsedda laddningsplatsen. Felriktade enheter kan misslyckas med att ladda eller orsaka ineffektiv laddning, vilket kan leda till överhettning eller funktionsfel.
- När dina enheter är fulladdade rekommenderar vi att du kopplar bort nätadaptern från vägguttaget.

VARNING!

- Vissa mobilskal kan blockera den trådlösa laddningen.
- Placera inte metallföremål (mynt, nycklar etc.) på den trådlösa laddningsytan eftersom detta kan orsaka överhettning och skada laddaren och/eller din enhet.

Om laddaren blir mycket varm ska du omedelbart koppla bort den och låta den svalna innan du börjar använda den igen. Kontinuerlig överhettning kan skada laddaren och anslutna enheter.

- MagSafe-funktionen fungerar endast med MagSafe-kompatibla enheter. Inkompatibla enheter kanske inte kan fästas säkert.
- Innan du laddar måste du kontrollera att dina enheter stöder trådlös laddning. Om du använder inkompatibla enheter kan det leda till ineffektiv laddning eller skada på dina enheter.
- Använd alltid en strömadapter som har stöd för minst 9V/2A ingång. Om du använder en adapter med lägre kapacitet kan det leda till långsammare laddning eller att flera enheter inte kan laddas samtidigt.
- Se till att enheterna är korrekt placerade på de avsedda laddningsställena. Felriktade enheter kan misslyckas med att ladda eller orsaka ineffektiv laddning, vilket kan leda till överhettning eller funktionsfel.

-
- Överskrid inte laddarens maximala uteffekt: 15W Max
Om dessa gränser överskrids kan det leda till att laddaren överhettas, får funktionsfel eller permanent skadar anslutna enheter.
 - Placera inte kreditkort, ID-kort eller kort med magnetremsa nära laddaren eller mellan telefonen och laddaren, eftersom magnetfälten kan skada korten eller störa laddningen.
 - Håll laddaren torr och använd den inte i fuktiga eller våta miljöer. Om laddaren utsätts för fukt kan det leda till elektriska stötar, brand eller skador på laddaren och anslutna enheter.
 - Ta inte isär, modifiera eller försök att reparera laddaren. Detta kan orsaka elektriska stötar, brand eller oåterkalleliga skador.
 - Undvik att använda laddaren i extremt höga eller låga temperaturer (över 104°F/40°C eller under 32°F/0°C), eftersom detta kan påverka laddningseffektiviteten eller skada laddaren.
 - Förvara laddaren utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra oavsiktlig skada eller personskada. Smådelar och löstagbara tillbehör kan utgöra en kvävningsrisk.
 - Använd endast den medföljande Type-C-kabeln eller en certifierad motsvarighet. Om du använder en kabel av undermålig kvalitet kan det leda till dålig laddningsprestanda eller skador på laddaren.
 - Lämna inte enheterna oövervakade under längre perioder när de laddas. Koppla ur laddaren när enheterna är fulladdade för att förhindra potentiella faror.

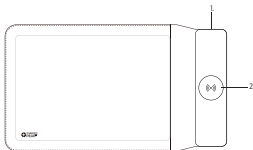
Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du garantera säker och optimal prestanda för den trådlösa laddaren och skydda dina enheter från skador.

ITALIANO

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere questo manuale per garantire un uso sicuro e corretto.

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Tipo-C in
2. (MagSafe) Superficie di ricarica wireless per il telefono



SPECIFICHE

Ingresso di tipo C:	9V/2A (min.)
Uscita wireless:	Telefono 15W (max.)
Dimensioni del computer portatile:	14-15,6"

Nota: l'opzione di ricarica wireless è possibile solo se il cavo Type-C è collegato.

Importante: per caricare il dispositivo, utilizzare solo gli accessori in dotazione o accessori certificati e testati. L'utilizzo di accessori di terze parti può influire sulla sicurezza dell'articolo. Questo prodotto può essere utilizzato solo con articoli compatibili con la ricarica wireless.

UTILIZZO DEL CARICABATTERIE WIRELESS

- Per prima cosa, collegare il caricatore wireless con il cavo Type-C in dotazione alla porta Type-C dell'adattatore di corrente.
- Assicuratevi che tutti i vostri dispositivi siano compatibili con la ricarica wireless.
- Posizionare il dispositivo abilitato alla ricarica wireless sulle superfici di ricarica wireless (2).
- Se lo smartphone non supporta MagSafe, si consiglia di utilizzare il caricabatterie in posizione orizzontale. Assicurarsi che lo smartphone sia posizionato correttamente sul punto di ricarica designato. I dispositivi non allineati potrebbero non caricarsi o causare una carica inefficiente, con conseguente surriscaldamento o malfunzionamento.
- Dopo aver caricato completamente i dispositivi, si consiglia di scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.

ATTENZIONE!

- Alcune custodie del telefono possono bloccare la ricarica wireless.
- Non collocare oggetti metallici (monete, chiavi, ecc.) sulla superficie di ricarica wireless per evitare di surriscaldare e danneggiare il caricatore e/o il dispositivo.

Se il caricabatterie si surriscalda eccessivamente, scollegarlo immediatamente e lasciarlo raffreddare prima di riprendere l'uso. Il surriscaldamento continuo può danneggiare il caricabatterie e i dispositivi collegati.

- La funzione MagSafe funziona solo con i dispositivi compatibili con MagSafe. I dispositivi non compatibili potrebbero non essere collegati in modo sicuro.
- Prima di procedere alla ricarica, accertarsi che i dispositivi supportino la ricarica wireless. L'uso di dispositivi non compatibili potrebbe causare una ricarica inefficace o danneggiare i dispositivi.
- Utilizzare sempre un adattatore di corrente che supporti un ingresso di almeno 9V/2A. L'uso di un adattatore di potenza inferiore può

causare una ricarica più lenta o l'impossibilità di caricare più dispositivi contemporaneamente.

- Assicurarsi che i dispositivi siano posizionati correttamente negli appositi punti di ricarica. I dispositivi non allineati potrebbero non caricarsi o causare una carica inefficiente, con conseguente surriscaldamento o malfunzionamento.
- Non superare la potenza massima del caricabatterie: 15W Max
Il superamento di questi limiti può causare il surriscaldamento del caricabatterie, il suo malfunzionamento o il danneggiamento permanente dei dispositivi collegati.
- Non collocare carte di credito, carte d'identità o carte a banda magnetica vicino al caricatore o tra il telefono e il caricatore, poiché i campi magnetici potrebbero danneggiare le carte o interferire con la ricarica.
- Mantenere il caricabatterie asciutto e non utilizzarlo in ambienti umidi o bagnati. L'esposizione all'umidità può provocare scosse elettriche, incendi o danni al caricabatterie e ai dispositivi collegati.
- Non smontare, modificare o tentare di riparare il caricabatterie. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni irreversibili.
- Evitare di utilizzare il caricabatterie a temperature estremamente alte o basse (superiori a 104°F/40°C o inferiori a 32°F/0°C), in quanto ciò potrebbe compromettere l'efficienza della carica o danneggiare il caricabatterie.
- Tenere il caricabatterie fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare danni o lesioni accidentali. Le parti piccole e gli accessori staccabili possono rappresentare un rischio di soffocamento.
- Utilizzare esclusivamente il cavo Type-C in dotazione o un cavo equivalente certificato. L'uso di un cavo di qualità inferiore può causare prestazioni di ricarica insufficienti o danni al caricabatterie.
- Non lasciare i dispositivi incustoditi durante la ricarica per periodi prolungati. Scollegare il caricatore una volta che i dispositivi sono completamente carichi per evitare potenziali pericoli.

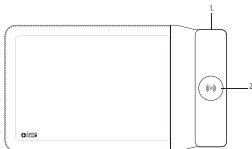
Seguendo queste avvertenze di sicurezza, è possibile garantire prestazioni sicure e ottimali del caricabatterie wireless e proteggere i dispositivi da eventuali danni.

POLSKI

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie.

UKŁAD URZĄDZENIA

1. Typ C w
2. (MagSafe) Bezprzewodowa powierzchnia do ładowania telefonu



SPECYFIKACJA

Wejście typu C:

9V/2A (min.)

Wyjście bezprzewodowe:

Telefon 15 W (maks.)

Rozmiar laptopa:

14-15,6"

Uwaga: Opcja ładowania bezprzewodowego jest możliwa tylko po podłączeniu kabla typu C.

Ważne: do ładowania tego urządzenia należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów lub certyfikowanych i przetestowanych akcesoriów. Korzystanie z akcesoriów innych firm może mieć wpływ na bezpieczeństwo urządzenia. Ten produkt może być używany wyłącznie z urządzeniami kompatybilnymi z ładowaniem bezprzewodowym.

KORZYSTANIE Z ŁADOWARKI BEZPRZEWODOWEJ

- Najpierw podłącz bezprzewodową ładowarkę za pomocą dołączonego kabla typu C do portu typu C zasilacza.
- Upewnij się, że wszystkie urządzenia są kompatybilne z ładowaniem bezprzewodowym.
- Umieść urządzenie z funkcją ładowania bezprzewodowego na powierzchni do ładowania bezprzewodowego (2).
- Jeśli smartfon nie obsługuje MagSafe, zaleca się używanie ładowarki w pozycji płaskiej. Należy upewnić się, że smartfon jest prawidłowo umieszczony w wyznaczonym miejscu ładowania. Nieprawidłowo ustawione urządzenia mogą nie ładować się lub ładować się nieefektywnie, powodując przegrzanie lub awarię.
- Po całkowitym naładowaniu urządzeń zaleca się odłączenie zasilacza od gniazdka ściennego.

OSTRZEŻENIE!

- Niektóre etui na telefon mogą blokować ładowanie bezprzewodowe.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów (monet, kluczy itp.) na powierzchni ładowania bezprzewodowego, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie ładowarki i/lub urządzenia. Jeśli ładowarka nadmiernie się nagrzeje, należy ją natychmiast odłączyć i pozostawić do ostygnięcia przed wznowieniem użytkowania. Ciągłe przegrzewanie może uszkodzić ładowarkę i podłączone do niej urządzenia.
- Funkcja MagSafe będzie działać tylko z urządzeniami kompatybilnymi z MagSafe. Urządzenia niekompatybilne mogą nie być bezpiecznie podłączone.
- Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że urządzenia obsługują ładowanie bezprzewodowe. Korzystanie z niekompatybilnych urządzeń może spowodować nieefektywne ładowanie lub uszkodzenie urządzeń.
- Należy zawsze używać zasilacza, który obsługuje co najmniej 9V/2A. Korzystanie z zasilacza o niższej mocy może spowodować wolniejsze

-
- ładowanie lub niemożność jednoczesnego ładowania wielu urządzeń.
- Należy upewnić się, że urządzenia są prawidłowo umieszczone w wyznaczonych miejscach ładowania. Nieprawidłowo ustawione urządzenia mogą nie ładować się lub ładować się nieefektywnie, powodując przegrzanie lub awarię.
 - Nie należy przekraczać maksymalnej mocy wyjściowej ładowarki: 15W Max
Przekroczenie tych limitów może spowodować przegrzanie ładowarki, nieprawidłowe działanie lub trwałe uszkodzenie podłączonych urządzeń.
 - Nie należy umieszczać żadnych kart kredytowych, dowodów tożsamości ani kart z paskiem magnetycznym w pobliżu ładowarki lub między telefonem a ładowarką, ponieważ pola magnetyczne mogą uszkodzić karty lub zakłócić ładowanie.
 - Ładowarkę należy przechowywać w suchym miejscu i nie używać jej w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Narażenie na wilgoć może spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie ładowarki i podłączonych do niej urządzeń.
 - Nie należy demontować, modyfikować ani próbować naprawiać ładowarki. Może to spowodować porażenie prądem, pożar lub nieodwracalne uszkodzenie.
 - Należy unikać używania ładowarki w bardzo wysokich lub niskich temperaturach (powyżej 104°F/40°C lub poniżej 32°F/0°C), ponieważ może to wpłynąć na wydajność ładowania lub uszkodzić ładowarkę.
 - Ładowarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu lub obrażeniom. Małe części i odłączane akcesoria mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
 - Należy używać wyłącznie dostarczonego kabla typu C lub jego certyfikowanego odpowiednika. Używanie kabla niespełniającego norm może skutkować niską wydajnością ładowania lub uszkodzeniem ładowarki.
 - Nie należy pozostawiać urządzeń bez nadzoru podczas ładowania przez dłuższy czas. Odłącz ładowarkę, gdy urządzenia są w pełni naładowane,

aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom.

Przestrzeganie tych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa zapewnia bezpieczne i optymalne działanie ładowarki bezprzewodowej oraz chroni urządzenia przed uszkodzeniem.

Explanation WEEE logo:



English:

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

Dutch:

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

German:

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls,

der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

French:

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

Spanish:

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

Swedish:

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

Italian:

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Polish:

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

Xindao B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at www.xindao.com > search on item number.

DEUTSCH

Xindao B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xindao.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, Xindao B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xindao.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

Xindao B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/EU.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xindao.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

Xindao B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/EU.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xindao.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

Xindao B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xindao.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

Xindao B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xindao.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma Xindao B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/EU.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xindao.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England

